

wijkblad



Overhoven

14e jaargang - nr. 2 - maart 1988

Wij vragen uw steun!!



Wij leven in het computertijdperk; alles gaat vlug! Iedereen is druk in de weer hetzij op het werk hetzij thuis. Met z'n allen hebben we een jachtig leven: DE TIJD VLIEGT. Daarom moeten we de tijd nemen voor ontspanning, niet alleen tijd voor een pakke, maar ook de tijd om het wijkblad te lezen. DE TIJD VLIEGT.

Het is weer een jaar geleden, dat wij bij u aanbelden voor een bijdrage voor ons wijkblad.

De redactie hoeft u niet uit te leggen over het hoe en waarom. U weet immers: er is niets meer gratis: ook niet meer de zon – wij kopen immers een zonnemebel – en ook niet meer de lucht – de lucht zuiver houden kost de maatschappij kapitalen –.

Ons wijkblad kost ook geld. Onze advertentie-inkomsten worden jaarlijks minder, omdat er adverteerders afvallen.

Op 25 april wordt het wijkblad door een grote groep medewerkers persoonlijk aan u overhandigd met het verzoek een bijdrage in de bus te deponeren.

wanneer wij belle
niet lang helle
stop in de bus een riks
voor u is dat bijna niks
u krijgt daarvoor 10 keer per jaar
een prachtig wijkblad, kant en klaar.

Hoe ben je daartoe gekomen?

Vroeger ging ik nogal veel wandelen in Limburg en kwam ik in allerlei dorpen. Daar zag ik heel veel oude huizen en hierdoor werd mijn interesse gewekt. Ik wilde er meer van weten. Er kwamen ook veel boeken uit over verschillende dorpjes in Limburg. Op basis daarvan ben ik bij mijn eigen dorp teruggekomen om te onderzoeken hoe het hier nu eigenlijk was in de loop van de geschiedenis.

Hoe onderzoek je zoiets?

Om te beginnen kun je bij oudere mensen navraag doen. Verder hebben ze in het archief van het stadskantoor oude kranten. Daar zijn oude jaargangen van bv. de Katholieke Limburger. Daar zoek ik artikelen die betrekking hebben op Overhoven. Je vindt daar gegevens over gebeurtenissen bij de verenigingen enz. Dat stadsarchief is openbaar toegankelijk. In Sittard gaat het krantearchief terug tot het jaar 1862. Uit dat jaar is de oudste krant van Sittard: Mercurius, (eerste nummer zaterdag 4-1-1862). Daar vind je al veel van Overhoven in, bv. openbare verkopen van grond e.d. Als ik iets vind over Overhoven, kopieer ik dat en orden alles in klappers. Ik groepeer het per onderwerp, bv. de verenigingen, de landbouwers, aanleg van nieuwe wegen, bestemmingsplan enz. Natuurlijk heb ik niet het hele archief over Overhoven doorgewerkt. Daar ben ik nog mee bezig. Van 1949 tot en met 1974 heb ik de kranten doorgekeken. Van de oorlog moet ik nog vele jaargangen.

Alleen jaargang 1862 en 1863 heb ik gezien en er enkele artikelen uitgehaald die ik nodig had. Wat daarna komt moet ik nog uitzoeken. Het neemt nogal wat tijd in beslag. Aardig om hier te vertellen is iets, dat ik uit het archief aan de weet ben gekomen. In het jaar 1848 op 21 maart is in Overhoven een grote brand geweest. Toen zijn hier 14 huizen afgebrand. Daar zijn stukken over verschenen in de krant. Dit heb ik in het rijksarchief te Maastricht gevonden. Daar hebben ze kranten, die nog veel verder teruggaan dan hier in Sittard, zelfs één exemplaar van 12 juli 1769 van de 'Gazette van Maastricht'.

Je hebt als het ware je eigen dorpsarchief?

Wat in het stadsarchief in het groot voor en over heel Sittard aanwezig is, dat ben ik specifiek over Overhoven aan het verzamelen. Ik knip ook nu wekelijks alles uit de dag- en weekbladen wat betrekking heeft op Overhoven en dat plak ik op met datum en bronvermelding. Ik bezit alle wijkbladen en ook de parochieblaadjes vanaf het begin, alles ingebonden, jaar bij jaar.

In gesprek met... Maurice Zinken

In het hart van Overhoven, op Overhoven no. 47 woont Maurice Zinken. Zijn hobby is...

Maurice, wil je zelf vertellen wat jouw hobby is?

Mijn grote hobby is... Overhoven. De historie van Overhoven onderzoeken. Het ontstaan van het dorp, hoe oud de bebouwing is enz.

Sparen zeg ik, dat treft, de Rabobank zit om de hoek.

Bekeken sparen scheelt veel rente.
Want sparen kun je op tientallen manieren.
Lang sparen, kort sparen. Voor kinderen
sparen. Voor een huis sparen. En overal
zijn er aparte voordeeltjes te behalen.

Daarom: eerst even praten met
de Rabobank! Want dat's
vertrouwd.

Rabobank 
Rentebank.



Hoofdkantoor:

Tempelplein 15, telefoon 04490-17272

Bijkantoren:

Broeksittarderweg 154, Tunnelstraat 95,
Veestraat 30

NEEM DE PROEF OP DE SOM!

Voor een gedegen rij-opleiding

VERKEERSSCHOOL

DE MAASKETEN

Voor inlichtingen en aanmelding:

HEISTRAAT 29 - SITTARD

Telefoon 04490-25333

**IEDERE DINSDAGAVOND
THEORIELES**

**MODEHUIS
WILCO**

Sittard

Voorstad 21-23

W.L.J. Janssen

DAMESKAPSALON

KONINGS-CLAESSEN

Geopend van maandag t/m vrijdag
alleen op afspraak

Grauwertstraat 10 – Sittard
Tel. 10719

Ben je van plan een boek over Overhoven te schrijven?

Eigenlijk was dat wel mijn bedoeling. Als ik er de tijd en de gelegenheid toe zou krijgen, zou ik dat graag willen doen. Voorlopig denk ik er nog niet aan. Het zijn toekomstplannen.

Jij zou zo'n boek prachtig kunnen illustreren met foto's.

Ja, naast Overhoven in kranteknipsels heb ik ook Overhoven in foto's. Die foto's krijg je vooral via de mensen. Oudere mensen die foto's van vroeger hebben, lenen me hun kiekje. Ik maak er een kopie van. Zelf ontwikkel ik m'n foto's en de mensen krijgen ze terug. Ik heb dan het negatief en kan dat uitvergrooten zoals ik wil. Alleen beperkt tot Overhoven. Ik heb veel uit het parochie-archief mogen kopiëren, vooral groepsfoto's. Maar mijn grootste interesse gaat uit naar dorpsplekjes, boerderijen, straten die veranderd zijn, bv. hoe 'het Raoland' vroeger was, e.d.



Ook foto's van gebeurtenissen zoals priesterfeesten, kerk-inwijding, klokfeesten. Foto's maken het geheel duidelijker. Alleen tekst spreekt niet zo aan. Als ik een boek zou maken, zou de foto centraal staan en van daaruit zou ik een verhaal schrijven, bv.: Op deze foto zie je de boerderij van Bernard Jessen in de 'Werme Houk'. Hier loopt nu de straat Overhoven, die is doorgetrokken. Deze boerderij lag naast de boerderij van de fam. Cremers. Bij deze boerderij kwamen het pad 'de Wieje' en het 'Raolandspaedje' uit. De boerderij moest wijken voor de nieuwe wijk. Dit gebeurde omstreeks 1970 bij de ontginning van 'het Raoland', toen de nieuwe huizen daar gekomen zijn. Links op de foto staat Bernard 'Naard' Jessen. Ook Lena en Agnes Jessen staan er op. De naam van de oma en het kindje weet ik tot nogtoe niet. Waarschijnlijk is de oma de vrouw geweest van 'Alphen' Jessen, die in die tijd Overhoven vertegenwoordigde in de gemeenteraad van Sittard. Het is een foto uit de jaren twintig. Maar: Overhoven in teksten en foto's is maar één tak van mijn hobby.

Wat is dan het andere deel van je hobby?

Ik verzamel boeken en zelfgemaakte dia's over Zuid-Limburg. Als er actuele gebeurtenissen zijn, zoals de uitbreiding van het vliegveld Beek en het tot stand komen van pretpark Terworm, dan houd ik dat bij en ga ter plekke dia's nemen. Hoe is de situatie nu en hoe gaat zich dat ontwikkelen. Hierbij beperk ik me tot de grens vanaf Sittard naar het zuiden. Een greep uit mijn verzameling boeken:

- De D.S.M.-kalenders vanaf 1975 ingebonden. Die kalenderboeken hebben steeds een ander onderwerp van Limburg, bv. vestingwerken Maastricht, Thorn, poorten e.d.
- De I.V.N. natuurgids vanaf 1979. Daar staan veel stukjes in 'Uit vroeger jaren' over de geschiedenis van Limburg.
- De serie jaarboeken van Sittard sinds 1980: Historisch jaarboek voor het land van Swentibold.
- De kalenders van 'de Mander'.
- De bekende serie 'In oude ansichten'. Ik bezit hiervan 65 deeltjes, o.a. Sittard, Overhoven, Limbricht, Geleen, Beek e.d.

Ik moet me echt beperken tot Zuid-Limburg. Anders wordt het veel te veel. Ik heb ook m'n studie nog.

Waar studeer je?

Op het moment zit ik op de HEAO in het eindexamenjaar. Mijn laatste jaar HEAO-BE. Ik hoop te slagen en wil dan graag naar de R.U.L., de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht om economie te studeren. Economie lag me altijd al, dat doe ik ook graag. Waarom geen geschiedenis zul je vragen? Nou, mijn hobby, de heemkunde, hou ik echt voor mijn vrije tijd. Anders ben je in je werk en in je vrije tijd steeds met hetzelfde bezig.

Viering Koninginnedag op zaterdag 30 april 1988

Hallo jongens en meisjes, beste ouders,

Zoals jullie misschien al hebben gehoopt, heeft de Werkgroep Oranjefeesten Overhoven ook dit jaar weer diverse leuke dingen in voorbereiding om jullie een mooie dag te bezorgen.

We hebben voor jullie natuurlijk weer een leuke verrassing in petto.

Voor elke leeftijd is er iets te doen.

Zelfs voor de allerkleinsten is er een kindercreche zodat de ouders, voor wie we ook een gezellig hoekje hebben ge-reserveerd, tegen een kleine vergoeding van een lekker kopje koffie kunnen genieten.

Onderstaand volgen een paar belangrijke punten die jullie moeten weten:

09.30 uur Aanwezig zijn aan de poort van de St. Jozefschool met jullie versierde fietsen, driewielers, steppen, skelters of kinderwagens

10.00 uur Start optocht door de wijk

10.45 uur Start spellen op de speelplaats St. Jozefschool

13.45 uur Prijzuitreiking optocht

De prijzen worden per leeftijdsgroep uitgereikt.

Om alles naar wens te kunnen organiseren en de kosten een beetje te dekken vragen we een kleine bijdrage van f 1,- per kind.

Ouders als uw zo(o)n(en)/dochter(s) mee wil(len) doen wilt u dan s.v.p. onderstaand strookje ingevuld en deelnamegeld in een gesloten envelop bezorgen bij mw. B. Honings, Rolandsweg 50, of op school.

Alle deelnamestrookjes dienen uiterlijk 20 april 1988 te zijn ingeleverd. Daarna wordt niemand meer ingeschreven.

Bij voorbaat dank voor uw medewerking.

WIJ REKENEN OP JULLIE KOMST!!! MAAK ER WERK VAN, WANT DE PRIJZEN ZIJN DE MOEITE WAARD.

Naam: leeftijd: jaar J/ M

Naam: leeftijd: jaar J/ M

Naam: leeftijd: jaar J/ M

(s.v.p. invullen in blokletters)

Zoals u weet zijn er elk jaar weer veel vrijwillig(st)ers nodig voor het begeleiden van de spellen en de optocht. Indien u bereid bent mee te helpen, vult u dan onderstaand strookje in.

Dhr./Mw. :

Adres :

Tel.: :

is bereid mee te helpen bij het begeleiden van de spellen en/of optocht.

* (Deelname zowel aan de optocht alsook aan de spelletjes is VOLLEDIG VOOR EIGEN RISICO)

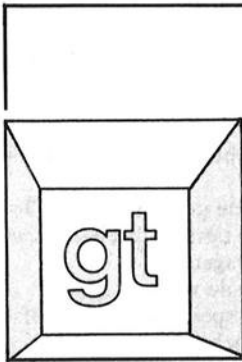


STICHTING EXPLOITATIE GEMEENSCHAPSHUIS OVERHOVEN

Grote en kleinere zalen zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften enz.
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:
di, wo, do, vrij, za de gehele dag.
Zondag van 11.30 tot 15.00 uur.
Zondagavond en maandag onder voorbehoud gesloten.
Telefoon 04490-26410

Voor informatie en reserveringen telefoon 04490-21378



*Guus
Timmermans*
herenmode

Paardestraat 17
6131 HA Sittard
Tel.: 04490-26973

**Financieel valt er
heel wat te regelen.
Hoe pak je zo iets nu
't beste aan?**

Loop even binnen bij de Amro Bank. Om advies. Daar zijn het plaatsgenoten voor. U bent welkom met kleine vragen en grote problemen.

Helpen doen we graag. Probeer 't eens. Vragen staat vrij, ook bij de Amro Bank.



Amro Bank.
De bank waar je wat aan hebt.

Paardestraat 12 Sittard, tel.: 17444
Winkelcentrum Limbrichterveld Sittard, tel.: 19797

UW OPTICIEN

**LEON
DE WEVER**

STEENWEG 72
SITTARD

DOE HET ZELF

Alle elektrische materialen
in voorraad

Met advies van de vakman
Laat de installatie meten op
veiligheid!!!

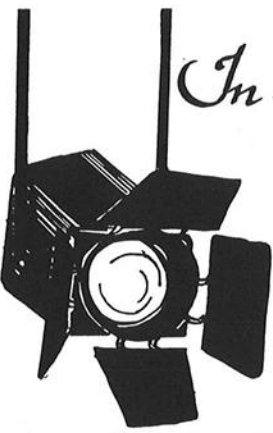
RADIO - TV - ELECTRO
J. SCHMEITS

Oude Heiweg 1

tel. 15021

In de Schijnwerpers

Gemengd kerkelijk
zangkoor St. Caecilia
Overhoven-Sittard



Deze maal schenken wij ruime aandacht aan 'de stem des volks': het gemengd koor van onze parochie; een groep mensen, die wekelijks bij elkaar komt om de sterren uit de hemel te zingen!

In het begin...

Begin jaren '70 was er door diverse oorzaken geen kerkelijk zangkoor meer echt actief in Overhoven. De jonge priester W. Vergouwen nam het voortouw en richtte in 1972 een dameskoortje op. Dat de dames het initiatief hadden genomen was natuurlijk prachtig, maar het 'stak' de heren toch wel een beetje, en een paar maanden later werd de (her-) oprichting bekend gemaakt van het Gregoriaans (mannen-) koor!

Beide koren luisterden beurtelings de vieringen in de kerk op.

Pater Vergouwen – vol initiatieven – kwam op het idee de kerstviering van 1973 door beide koren te laten verzorgen en gezamenlijk sloeg men druk aan het repeteren. Het derde koor in Overhoven was een feit!

Zonder bestuur

Lange tijd heeft het Gemengd Koor geen bestuur gehad, alles liep zoals het moest lopen en het zingen ging crescendo. Maar zonder een goed bestuur vaart geen vereniging wel en onze zangers en zangeressen kozen toen een bestuur.

De heer W. Jumpertz hanteert momenteel de voorzittershamer, de heer K. Kurver verzorgt het schrijfwerk en mevr. L. Weffers beheert de financiën.

Het bestuur wordt gecompleteerd door de dames G. Sievers en M. Hornikx en de heren F. Wolters en S. Bruls.

Het koor bestaat uit 32 dames en 13 heren, die ook weer lid zijn van het dames- resp. herenkoor. Zoals de oplettende lezer(es) reeds bemerkt heeft, zijn de heren zwaar ondervertegenwoordigd.

Zij zingen hun kelen vaak schor om toch nog gelijke tred te kunnen houden met de dames.

Waar blijven onze bassen en tenoren?

De heer J. Schlössels is er verantwoordelijk voor dat er geen valse noot gezongen wordt; met schwing hanteert hij de dirigeerstok.

Voor de begeleiding op het orgel zorgt de heer M. Kalkhoven.

Internationaal

De gemiddelde leeftijd van het koor is 45 jaar; de jongste heeft de leeftijd van tegen de dertig jaar (het betreft een dame, vandaar dat er geen naam en geen juiste leeftijd vermeld wordt. Red.).

Het oudste lid is de heer Sjera Nelissen: 77 jaar!! Hij loopt niet alleen als een kievit, maar zingt ook nog als een nachtegaal; ondanks zijn leeftijd heeft hij nog een gouden stem.

Het koor geeft 8 keer per jaar een uitvoering.

Het verzorgt niet alleen de missen in Overhoven, maar incidenteel ook in Leyenbroek, de Basiliek en zelfs in het buitenland vond er een gastoptreden plaats: in Kalterherberg in West-Duitsland. Een koor met allure derhalve, internationaal bekend!

Het repertoire bestaat grotendeels uit Latijnse gezangen, aangevuld met liederen uit Nederland, Duitsland en Engeland. U ziet, het woord 'Internationaal' is op zijn plaats voor ons Gemengd Koor!

Vrolijk gezelschap

Elke dinsdagavond wordt er druk gerepeteerd en wel van 20.15 uur tot 22.15 uur in het parochiezaaltje. Tussendoor worden de stemmen gesmeerd met een kop koffie. Wat men uw redakteur niet heeft verteld, is dat de stemmen na afloop van de repetitie beter gesmeerd worden in een plaatselijk horeca-etablisement. (Ik was daar toevallig aanwezig en zag en hoorde een gezellige groep).

Mevrouw Hornikx en de heer Jumpertz vertellen vol vuur over het zangkoor.

'De meeste mensen hebben een verkeerde indruk over ons koor', zegt Wil Jumpertz en hij vervolgt: 'Wij maken veel plezier en tijdens de repetities wordt er ook wel eens gedold!'

Wereldse muziek staat ook op het programma getuige hun optredens tijdens Carnavalsavonden en in Bejaardentehuizen.

Jaarlijks heeft men of een uitstapje of een feestavond op het programma staan.



Vorig jaar vereerde het koor Zeeland met een bezoek en en passant verzorgde het de dienst in Aardenburg in de kerk bij pastor Fr. Verhije. 'Het koor heeft ook een sociale functie', aldus de heer Jumpertz, 'velen zijn overdag thuis en dinsdagavond is hun uitgangsavond, hun ontspanningsavond, ondanks dat er inspannend gezongen wordt!'

Het koor bestaat uit een gemêleerd gezelschap; men is lid om contact met anderen te hebben, een vrolijke noot te zingen en plezier te hebben.

Leden gevraagd

De contributie is laag: f 1,50 per maand dient men bij te dragen.

Hiervan wordt de muziek betaald en de onkosten voor de auto, wanneer men buiten Sittard gaat zingen.

Voor het verzorgen van Missen vraagt het koor geen vergoeding.

Men ontvangt jaarlijks een kleine donatie – terecht – van de parochie ten behoeve van het jaarlijkse feestje of uitstapje.

Zoals uit het voorgaande is gebleken heeft men gebrek aan jonge stemmen en in het bijzonder aan mannenstemmen. Er is een drempelvrees om zich aan te melden als lid van een kerkelijk zangkoor.

Op leden van een kerkkoor wordt al gauw een bepaald stempel gedrukt: rooms, zitten voor in de kerk, vult u verder zelf maar in.

Wij hopen met bovenstaande kennismaking dit onjuiste beeld te hebben weggenomen.

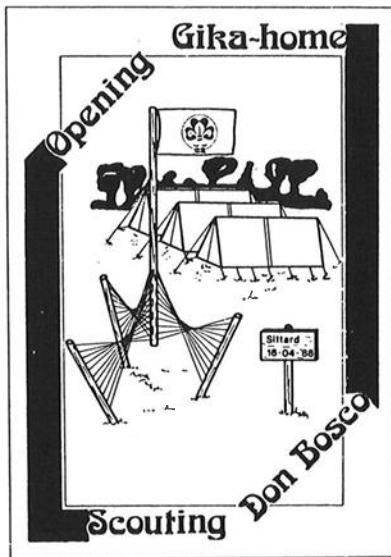
U gelooft het nog niet?

Loop dan eens op dinsdagavond het parochiezaaltje binnen. Een kop koffie kan er altijd van af en zie dat het een vrolijke boel is; het zijn normale gezellige mensen die met beide benen op de grond staan en alles in de juiste proporties zien.

Hebt u toch drempelvrees, bel dan naar Wil Jumpertz. telefoon 19820 en hij zal u alles vertellen wat u wilt weten.

Aktiviteitenagenda

16-17 april Open Dag Scouting Don Bosco, Gika-Home.
11-14 aug. Klokkfeesten.



Zoals u misschien al weet heeft onze scouting-groep het afgelopen jaar hard gewerkt aan het opknappen van het Gikahome. Het gebouw is zowel van binnen als van buiten sterk veranderd. Letterlijk alles is opnieuw geschilderd, er is een nieuwe vloer in getimmerd en de lokalen zijn iets anders ingericht dan voorheen.

De eerste grote activiteit in het 'nieuwe' Gikahome was de zeer geslaagde carnavalsrevue van onze eigen groep. Leden uit alle speltakken werkten hieraan mee tot groot vermaak van de ouders en de genodigden. Met name de imitatie van Tommy Cooper door één van de stafleden, de buut van drie rowans en de parodie op Ron's Honeymoonkwis, uitgevoerd door de verkenner, vielen bijzonder in de smaak.

Naast onze eigen carnaval was er ook nog drie dagen kindercarnaval. Na een langzame maar gezellige start op de zondagavond, was het op maandag- en dinsdagavond stukken drukker. De jeugdige bezoekers hebben zich, voor zover wij kunnen beoordelen, uitstekend vermaakt en zich heel keurig gedragen, reden voor ons om dan ook vaker zo'n open activiteit voor de jeugd op te zetten.

Nu ons nieuwe gebouw klaar is zal het binnenkort officieel als hoofdkwartier van onze groep in gebruik worden gesteld. Dit zal gebeuren op zaterdagmiddag 16 april om 14.00 uur door middel van een officiële opening. Voor de vele genodigden is er aansluitend een receptie waarbij men tevens even in en rond het gebouw kan kijken.

Op zaterdagavond is er een feestavond voor oud-leden van Scouting Don Bosco. Onze groep heeft een zeer bewogen geschiedenis die meer dan 30 jaar teruggaat, er zal dan ook menige kampherinnering worden opgehaald.

Op zondagmiddag wordt er tussen 13.00 uur en 17.00 uur, in en rond het gebouw, een rommelmarkt georganiseerd. Er is dan tevens een open dag met een hoop informatie over scouting in het algemeen en scouting Don Bosco in het bijzonder. De open dag is met name gericht op de bewoners van de wijk Overhoven, omdat we nog vrijwel geen leden uit de wijk zelf hebben. Hier moet, vinden wij, verandering in komen. Scouting Don Bosco moet een vereniging van de wijk Overhoven worden, en we zijn bereid om daar naar toe te werken.

Als je vragen hebt over scouting, of als je het spel van verkennen eens in praktijk wilt zien plaatsvinden, loop dan tijdens de open dag even binnen, je bent van harte welkom.



Toneelvereniging Euverhaove

Bie deeze laote veer uch weite, dat de 'TONEELVEREINIGING EUVERHAOVE' häör 10-jaorig jubileum viert. Om uch in 't gelaech te sjtélle ós te filleseteiere, haute veer zaoterdig 26 meert 1988 ein recépsie van 19.30 oere pès 21.00 oere in Kafee Kerkzich aan de Heisjtraot 37, Euverhaove-Zittert.

Eur aanwezigheid zoue veer erg op pries sjtélle.

Besjtuur 'Toneelvereniging Euverhaove'
Sikkertaaris: M. Schulpen,
Geldersesjtraot 11, 6136 AS Zittert

Verkeersschool HOOGENBOOM

Israëlsstraat 6 Geleen tel. 42723
St. Jorisstraat 12 Sittard tel. 13398

Wij geven les in de:

- schakelauto **Opel Ascona**
- schakelauto **Nissan Sunny**
- Automatic **Nissan Sunny**

*Automatic speciaal aangepast
voor gehandicapten*

Eerste 10 lessen à **f 29,50 per vol uur,**
de volgende lessen **f 40,- per vol uur.**

VRAAG VRIJBLIJVENDE INFORMATIE



o.a.

- gezichts-, hals-, decolletébehandeling
- acné-behandeling
- ontharing gezicht -lichaam
- verwijderen van 'couperose'
- make-upcursussen
- aanbiedingen voor bruidsparen

L. Hamstra-Hochstenbach

J. Postmesstraat 2/(hoek Broeksittarderweg)
6137 CK Sittard, tel. 04490-22192/15805



Euregio Brass in Overhoven

Op zaterdag 26 maart a.s. zal de avondmis in de H. Hartkerk in Overhoven worden opgeluisterd door Euregio Brass o.l.v. Frenk Rouschop.

Euregio Brass bestaat uit elf jonge koperblazers uit geheel Zuid-Limburg, variërend in leeftijd van 15 tot 21 jaar. Het ensemble werd opgericht in juni 1987, maar door hun jeugdige enthousiasme en onder de kundige leiding van Frenk



Rouschop werd al gauw een aardig niveau van musiceren bereikt.

Het speelplezier van Euregio Brass is dan ook te horen in hun uitvoeringen.

Leuk vrijwilligerswerk?

Stichting 'De Kleine Burcht' in Sittard exploiteert twee kinderdagverblijven waar kinderen worden opgevangen voor hele- of halve dagen.

Kinderdagverblijf 'Ploem', Broeksittarderweg 119 en Kinderdagverblijf 'Goofy' in het dag- en avondcollege. Net als in peuterspeelzalen bieden we er legio mogelijkheden voor spel en contact met andere kinderen. In tegenstelling tot peuterspeelzalen bieden kinderdagverblijven een uitgebreidere vorm van opvang.

Onze kinderdagverblijven zijn alle werkdagen geopend van 08.00-17.30 uur en wij vangen kinderen op van 0 tot 8 jaar. De huisvesting is hierop afgestemd. Zo is er voor elke leeftijdsgroep (babygroep 0-2 jaar, peutergroepen 2-3 jaar en 3-4 jaar en kleutergroep 4-8 jaar) een eigen lokaal. De kinderen kunnen zowel buiten als binnen spelen waarbij voor iedereen voldoende speelgelegenheden aanwezig zijn. Als kinderdagverblijf zijn wij geschikt voor opvang van kinderen van ouder(s) die bijv. door baan of studie overdag voor hun kind een goede, vertrouwde omgeving zoeken; kinderen van ouder(s) die het belangrijk vinden dat hun kind kan spelen met andere kinderen; alleenstaande ouders die graag tijd voor zichzelf willen hebben of financieel onafhankelijk willen worden.

De meeste kinderen komen er enkele volle dagen of halve dagen per week. Vooral naar baby-opvang is veel vraag. De kinderdagverblijven zijn zo opgezet dat er voldoende aandacht en zorg voor deze heel jonge kinderen is. Kleine groepen met vaste leidsters en een veilige rustige omgeving.

Onze kinderdagverblijven werken naast het vast personeel met vrijwilligers.

Met deze informatie willen wij vooral mensen aanspreken die op zoek zijn naar prettig vrijwilligerswerk.

Aangezien wij met nog jonge kinderen werken is het voor de goede opvang wel belangrijk dat er een aantal afspraken met de vrijwilligers gemaakt worden.

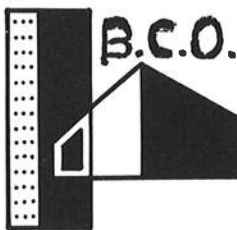
Zo gaat de voorkeur op de eerste plaats uit naar mensen die spontaan met kinderen kunnen omgaan. Verder vinden we het wenselijk dat mensen een afgeronde opleiding hebben. Tevens moet je minimaal 16 uur per week voor het werk beschikbaar zijn en dit werk over een langere periode willen doen.

Wij stellen deze eisen, daar het voor de kinderen en ook voor de kwaliteit van de opvang, van belang is dat er continue begeleiding in de groep is.

Als tegenprestatie bieden wij leuk werk aan in een gezellige en collegiale sfeer.

Met de uitkerende instantie en de regionale toetsingscommissie zijn door ons reeds afspraken gemaakt.

Heb je na deze informatie zin om bij ons vrijwilligerswerk te doen, of wil je graag meer informatie maak dan een afspraak voor een gesprekje met Paul Erens of Marlou Opveld. Telefoon: Stg. De Kleine Burcht 04490-16050.



Bewonerscommissie Overhoven

Geachte bewoners,

Door overlijden, vertrek en bedanken van verschillende leden van de bewonerscommissie was aanvulling noodzakelijk.

Nu de commissie weer compleet is willen wij ons in de nieuwe samenstelling aan u voorstellen.

H. Janssens	voorz. Cornelisstr. 35	tel. 10581
Th. Meijer	secr. Cornelisstr. 33	tel. 16800
mevr. Kohlen-Hendriks	lid Cortenbachstr. 15	tel. 20364
L. Houben	lid Oude Heiweg 35	tel. 20235
M. Gorissen	lid Nusterweg 18	tel. 10275
L. Meijers	lid Dr. Philipsstr. 75	tel. 16940
J. Mousch	lid p. Chevallierstr. 15	tel. 22137

De heer H. Janssens en de heer Th. Meijer vertegenwoordigen Overhoven als lid in ledenraad van de woningvereniging.

Wij willen onze wijkbewoners, die in een woning van de woningvereniging Sittard wonen, oproepen om met ons mee te werken aan een zo gunstig mogelijk leefklimaat in onze wijk.

Wij vragen u dan ook, om met ons mee te denken, mee te spreken en via ons mee te beslissen in de ledenraad van de woningvereniging.

Heeft u bepaalde ideeën, wensen of klachten waarbij meerdere bewoners betrokken zijn, geef deze dan door aan een van de leden of secretaris zodat we deze op onze bijeenkomst kunnen behandelen en zo nodig mee kunnen nemen naar de ledenvergadering van de woningvereniging. Zo kunnen wij samen zorgen in Overhoven een goede sfeer en leefklimaat te behouden.

Klachten van individuele aard moet u uiteraard zelf aan de woningvereniging melden.

Verder willen wij u in de toekomst over onze activiteiten meer informatie geven.

Namens de commissie, H. Janssens, voorzitter

Wilco
DE LUXE

Eksklusieve damesmode
chic gekleed - jong sportief

J.M. Willems – Limbrichterstraat 17 – 6131 EA Sittard

Moderne Snackbar-Friture
„DE OUDE HEI”
Oude Heiweg 7 - Overhoven

tel.: 04490-22349

Naast normale snacks onze specialiteiten:



Vers gegrilde haantjes
Verse saté en sjasliëk
Diverse soorten hamburgers en
Schnitzels
Vers ijs

Iedere dag zijn wij geopend van 16.00 tot 24.00 uur.
's Maandags gesloten.



martien I. geers sittard b.v.
terreindienstwerk
specialistisch hijswerk

martien I. geers
grond- en kabelwerken b.v.

6136 EG sittard, overhoven 68

tel. 04490-19331

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36, TEL. 04490-28099

OPENINGSTIJDEN:

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

MH M.J. HAMERS B.V.

NUSTERWEG 69
6136 KT SITTARD
TELEFOON 04490-17247

– APPARATENBOUW
– PLAATWERK
– KUNSTSTOF-INDUSTRIE
– MACHINE-REPARATIE

Tevens toelevering op maat van
buis-, plaat- en
stafmateriaal in staal,
roestvrijstaal, aluminium en
kunststoffen.

SPAR

VOOR AL UW LEVENSMIDDELEN
EN POSTZAKEN NATUURLIJK !

—
maar
nu
ook
—

■ TIJDSCHRIFTEN
■ WIJ VERZORGEN
UW FRUITSCHALEN EN
LEVENSMIDDELENPAKKETTEN
van 7,50 tot 150,-

—
overhoven
—



Van Joodse oorsprong

Het voornaamste en oudste feest van de Christenen is het Paasfeest. Ze hebben het ontleend

aan de Joden. De eerste Christenen waren Joden. En voor de Joden was en is het Paasfeest het grootste feest en de paas-sabbat de 'grote sabbat'. Zij vierden op die dag hun grote bevrijdingsdag. Op die dag hielden ze op slaven te zijn in Egypte. Als vrije mensen gingen ze op weg: terug naar het land van hun stamouders. Die bevrijding was begonnen met een laatste avondmaal op Egyptische bodem. Ze hadden allemaal hetzelfde gegeten: een lam, ongegist brood en de bittere kruiden. Met het bloed van het lam hadden ze hun deurstijlen bestreken, want dan zou de verderfengel aan hun deur 'voorbijgaan'. Pèsach is het Hebreeuwse woord voor 'voorbijgang' of 'doortocht'. In het Aramees werd dat Pascha en in het Nederlands ging men het woord Pascha op de duur uitspreken als Pasen.

De verderfengel 'ging' op zijn 'doortocht' door Egypte niet 'voorbij' aan de huizen van de Farao en andere Egyptenaren. Hij doodde daar iedere eerstgeboren zoon. Na die plaag liet de Farao het Joodse volk noodgedwongen gaan. In die nacht zijn de Joden weggevlucht, hun vrijheid tegemoet. Na de 'doortocht' door de Rode Zee konden ze niet meer opnieuw gevangen genomen worden door het Egyptische leger en waren ze definitief vrij! Pasen is voor de Joden de 'passage' uit het land van de dood en slavernij naar het land van leven en vrijheid. Als herinnering daaraan bleven ze de hele nacht op: van vrijdagavond zes uur (het begin van de sabbatdag) tot zaterdagmorgen. Ze aten uitgebreid het geofferde en gebraden lam met het ongerezen brood en de bittere kruiden. Ondertussen brachten ze een toast uit met wijn op God na het zingen van halleluja-liederen om God te loven. Halleluja betekent 'Looft Jah(we)'. 'Halleluja' is een uitroep van dankbare vreugde in meerdere psalmen.



Van vroeg-christelijke oorsprong

De Christenen namen vele elementen van dit Joodse paasfeest over in hun paasfeest, dat één dag later was. Zij vierden, dat Jesus daags na het Joodse Pasen uit de dood was opgestaan. Hij

had zijn 'doortocht' gemaakt door de dood heen. Hij had een leven, dat onderworpen was aan kwade krachten die geprobeerd hadden Hem te onderdrukken en te vernietigen, definitief achter zich gelaten en was na zijn 'passage' door het graf definitief vrij. Bevrijd ging het leven voor Hem door als bevrijder, als overwinnaar en Heer van alle mensen.

Ook de Christenen vierden zijn pacha, de 'doortocht' van Jesus, met ongegist brood en met wijn, waarin het nieuwe paaslam zich met lichaam en bloed te eten gaf. Ook bewaarden zij de enthousiaste hebreeuwse uitroep 'alleluja'. Eveneens waakten ze de hele paasnacht door: de paaswake met zijn lange bijbellezingen en alleluja-psalmen; met de wijding van het water, waar de doopleerlingen doorheen gingen zo als de Joden door de Rode Zee en in het water de onderhorigheid aan de kwade krachten achter zich lieten. Die pasgedoopten werden door de bisschop gezalfd en bevestigd: 'gevormd'. En tenslotte vierden ze, wanneer de zon opkwam, de eucharistie.

Tot in de Middeleeuwen toe hebben de Christenen deze oudste 'vigilie', deze lange paasnachtwake aangehouden. De oosterse liturgie doet dit nachtelijk waken met pasen nog steeds met grote pracht en juichende gezangen ter ere van 'de Heer die overwint'. Vanouds noemen zij Pasen het 'feest der feesten'.

Van heidense oorsprong

Het Joodse paasfeest werd en wordt gevierd op de dag van de volle maan in de lentemaand Nisan. Die eerste volle maan in de lente werd bij vele volken als bedreigend ervaren. Dan ging de verdere rond, waartegen je je moest beveiligen. Sommigen menen, dat hiermee ook de 'voorbijgang van de verderfengel' in Egypte te maken heeft.

In ieder geval werden er in die volle-maan-nacht in de Germaanse landen offers gebracht aan de lentegodin Ostara. In het oudhoogduits werd dat 'Östarün'; in het middelhoogduits 'Österen'. Het is de oorsprong van het duitse woord voor Pasen: Ostern. Tot in Engeland werd zij vereerd: Eastern. Zij was een godin, die de vruchtbaarheid regelde.

Oude gebruiken zijn heel hardnekkig. Ook meerdere paasgebruiken zijn oer-oud en van heidense oorsprong. Ze herinneren nog steeds aan het oude lente-feest. Het zijn allemaal vruchtsbaarheidsgebruiken.

De voorjaarsvuren moesten de velden beschermen tegen schade en de grond vruchtbaar maken. Dat werden later de paasvuren. De liturgie speelde hier op in met de wijding van het nieuwe vuur.

Bij onze Duitse en Belgische burens kent men nog het stappen van mensen en paarden over de akkers, waardoor de grond vruchtbaar zou worden. Op Tweede Paasdag wordt in Hakendover bij Tienen nog steeds een massale veldprocessie gehouden. Midden op een groot veld staat een sakramentsaltaar, waaromheen duizenden mensen. Honderden paarden draven in een kring om hen heen: 13 keer. Ondertussen luiden de bezwerende klokken. Daarna nemen de mensen iets van de vertrapte grond mee naar huis en mengen het onder het veevoer.

Het meest verspreide en misschien wel het oudste paasgebruik is het geven en eten van paaseieren. Het ei is hét symbool van de vruchtbaarheid. Je hebt het eieren eten, het eieren zoeken en het eieren aantikken (het hardste ei wint). De gewoonte om paaseieren te kleuren is over heel Europa bekend. In de Slavische en Romaanse streken is de beschrijving zelfs uitermate bont. Je treft deze beschilderde eieren al aan in antieke graven uit de oertijd.

Aan de kinderen werd vroeger verteld, dat de paashaas deze eieren 'gelegd' had. Wat die haas ermee te maken heeft is niet zo duidelijk. Of het zou moeten zijn, dat de haas reeds van ouds een vruchtbaarheidsdier is.

De kerk heeft met die eieren nooit raad geweten. Ze zijn nooit in de liturgie opgenomen geworden. Wel werden ze hier en daar ooit op Paaszaterdag gezegend: samen met andere levensmiddelen, o.a. het paasbrood met veel krenten en rozijnen.

De ouders maakten hun kinderen wijs, dat na het Glorialied op Witte Donderdag de kerkklokken naar Rome vertrokken

en bij het Glorialied van de Paaswake weer net op tijd terug waren. Na het luiden van de paasklokken mochten de kinderen naar gekleurde paaseieren gaan zoeken in de tuin, want 'ès de paosjklokke trökkómme va Roome, brénge ze de paasjeier mit'.



CK

Pater Janssen is goed in Stein aangekomen

Pater Janssen is goed in Stein aangekomen voor een ambtsperiode van 3 jaar. Boze tongen beweren, dat hij geïnstalleerd wilde worden op 29 februari; omdat hij dan een ambtsperiode van 12 jaar kon maken. Hij zegt 'dank' aan Overhoven en heet iedereen van harte welkom om het klooster en kasteel (en hem) daar te komen 'bezichtigen'.

De Klokstichting: zorg dat je erbij komt

Het bestuur:

De bestuursleden blijven enthousiast, eigenlijk is stilaan een kring van vrienden gegroeid. Ieder kent zijn plaats, ieder heeft zijn talenten en onderling is de sfeer ongedwongen en hartelijk, niemand voert de boventoon. Zo hoort het ook...

Doelstelling Klokstichting:

In de statuten van de Stichting staat uitdrukkelijk vermeld als eerste en voornaamste doelstelling: Financiële steun aan onze H. Hartparochie, daarnaast is het mogelijk dat op zeer bescheiden schaal steun verleend wordt aan activiteiten, die van algemeen maatschappelijk belang zijn voor de samenlevingsopbouw van onze wijk. Zulks overigens uitsluitend ter beoordeling van het bestuur.

Opbrengst Klokeesten:

Iedere gulden netto blijft in Overhoven... Hier mag geen enkele onduidelijkheid over bestaan. Wij hebben een speciale sympathisantenrekening H. Hartparochie geopend. En daar staan de klokgeldten veilig. Wij hebben uitdrukkelijk niets tegen het Bisdom, maar dit zijn centen die wij als gemeenschap moeizaam bijeen gesprokkeld hebben en dit geld blijft in Overhoven.

Strijkstok:

Er blijft niet één gulden aan de strijkstok hangen... Alle medewerksters en medewerkers doen dit gratis, een fantastisch gebeuren. Samen de schouders eronder en dat al zoveel jaren. Het bewijst dat onze wijk springlevend is en het bewijst dat nog honderden mensen geloven in het GOEDE van de mens. Geen doemdenken, vertrouwen in de toekomst van de mensheid. Teveel negatief nieuws horen en zien wij dagelijks op de beeldbuis. Dat het in honderdduizenden gezinnen goed gaat dat wordt nooit in de schijnwerpers gezet, immers het is geen nieuws...

De parochie: een bodemloze financiële put?

Indien men het huishoudboekje van de parochie eens naleest, dan is de parochie financieel gezien een slecht lopend bedrijf. Immers het inkomen berust op een vrijwillige bijdrage van een groep mensen, die zich betrokken voelt bij onze R.K. geloofsgemeenschap.

WELK BEDRIJF DURFT TE DRAAIEN OP VRIJWILLIGE BIJDRAGEN?

Wat kun je eraan doen als de toezeggingen niet of maar ten dele nagekomen worden? Je kunt moeilijk een deurwaarder de weg opsturen.

Uitgaven beperken is uitermate moeilijk, de posten groot onderhoud gebouwen en de energiekosten zijn onaantastbaar.

Vermogenspositie parochie

Zeker niet indrukwekkend, natuurlijk is er een kleine strategische reserve, echter de parochie is zeer beslist niet rijk. Landerijen van enige allure bezit de parochie niet, anders zou je daar een leuke rente van kunnen plukken, of het onroerend goed zou als onderpand bij de bank kunnen dienen. De kerkbijdrage zal in de komende jaren zeer waarschijnlijk geen stijgende lijn vertonen. Immers het kerkbezoek daalt nog steeds; natuurlijk is dit geen absolute maatstaf, maar jaarlijks sterven ook een aantal mensen, die van oudsher een stevige bijdrage leverden.

Het zal gunstig zijn indien de klokstichting jaarlijks een handje helpt, anders zouden de Heren nog wel eens in het rood terecht kunnen komen.

U ziet de klokstichting is vooralsnog niet overbodig...

Geld geen alleen zaligmakende factor

Veel belangrijker voor ons is de wijk ontgooien, dat de mensen elkaar leren kennen en waarderen, met ons allen samen een goed leefbaar leefklimaat scheppen.

Oppervlakkig lijkt alles perfect te gaan, de sociale kaart van Overhoven staat in de stad goed genoteerd, relatief weinig werkloosheid, weinig criminaliteit en een rijk verenigingsleven

Echter vergis u niet, ook hier zijn vele gezinnen, die amper kunnen rondkomen, ook hier zijn vele eenzamen en ook velen, die te vroeg buiten het arbeidsproces staan. Het is juist voor deze mensen belangrijk eens mee te kunnen doen aan de klokeesten. Ook eens te ervaren wat het betekent als de ander vriendelijk vraagt: Hoe gaat het? Samen feest



vieren is een vorm van leven, waarbij we dichter bij de ander komen. Vooral ook de uitgebreide voorbereidingen en de vele werkgroepen, die soms een heel jaar ijverig bezig zijn, dat zijn voor ons positieve punten.

Denk eens aan de handwerkgroepen, een fantastische groep en dat al jaren lang.

Denk eens aan de zeskamp, waar hele straten actief worden, hartverwarmend...

Het klokbestuur hoopt voor 1988 weer op uw aller medewerking.

Stichting Overhoven luidt de Klok

Regina Carmeli

Van zaterdag 23 april 11.00 uur tot zondag 24 april 16.00 uur wordt een miniweekend voor jongeren georganiseerd vanaf 17 jaar.

Thema: 'ALS JE OGEN OPENGAAN EN JE HART GAAT BRANDEN, DAN IS JEZUS DICHTBIJ'.

Kosten: f 25,-.

Aanmelding en informatie bij: zr. M. Francisca en zr. M. Anna-Francisca, Kollenberg 2, PB 28, 6130 AA Sittard. Tel. 04490-25380.

'DE PELGRIMSTOCHT VAN HET GELOOF: ASPEKTEN VAN HET GEBEDSLEVEN', zo luidt het thema van een RETRAITE – in stilte – o.l.v. p. Johan Geysens, karmeliet (Kortrijk).

Begin: maandag 6 juni (middagmaal). Sluiting: zaterdag 11 juni 10.00 uur. Kosten: f 250,-.

Aanmelding en informatie bij: zr. M. Lamberta, Kollenberg 2, PB 28, 6130 AA Sittard. Tel. 04490-25380.

Zaterdag 26 maart leidt p. Ignatius Wishaupt, karmeliet, een bezinningsdag met als thema: 'AANVAARDING VAN HET EIGEN LEVEN EN GROEI IN WAARHEID EN GELOOF'. Begin: 10.00 uur. Sluiting: 17.00 uur. Kosten: f 12,50 en lunchpakket meebrengen.

Korte beschrijving: Een dag waarop we ons zullen verdiepen in de boodschap van Dr. Edith Stein die in mei 1987 zalig verklaard werd.

Aanmelding en informatie bij: zr. M. Lamberta, Bezinningshuis Regina Carmeli, Kollenberg 2, PB 28, 6130 AA Sittard. Tel. 04490-25380.

Stichting Welzijnswerk Ouderen Sittard Tijdelijke opname

Doelstelling: het voor korte tijd opnemen van Ouderen in Huize 'De Kollenberg', opdat hun zelfstandigheid wat woon- en leefwijze betreft zo lang mogelijk behouden blijft. In aanmerking komen ouderen die wegens sociale, psychische en/of lichamelijke omstandigheden zichzelf niet kunnen verzorgen, ofwel niet in de thuissituatie kunnen worden verzorgd (vakantie of verhindering van familie).

Kriteria:

- ouder dan 65 jaar.
- opname voor maximaal 2 maanden.
- noodzaak en tijdelijk karakter moet blijken uit de aanvraag.
- geen crisisopname.
- geen terminale zorg.
- geen verlengstuk van professionele instellingen.
- de te verlenen hulp/zorg dient haalbaar te zijn.
- de zorg dient bij te dragen aan overbrugging van het te verwachten herstel van zelfredzaamheid.
- de aanmelding dient plaats te vinden op verzoek van de eerste of tweedelijns hulpverlening.

Verloop procedure:

- aanmelding bij Stichting Welzijnswerk Ouderen Sittard, tel. 19617.
- huisbezoek door funktionaris S.W.O.S. voor eerste onderzoek en invullen aanvraagformulier.
- huisbezoek door beroepskracht 'De Kollenberg'.
- overleg tussen funktionaris SWOS, beroepskracht Kollenberg en medisch adviseur.
- beslissing aanvraag, opname dan wel afwijzing.
- de beslissing wordt aan aanvrager/betrokkene doorgegeven.

Nadere inlichtingen of folder wordt u gaarne verstrekt door mej. M. Oberndorff op: maandagmiddag van 14.00 tot 16.00 uur in de Pastorie Overhoven, Geldersestraat 37, telefoon 12163.

Mej. M. Oberndorff, funktionaris SWOS

Vieringen in de Goede Week

Palmzondag 27/3. De palmtakjes worden gezegend en uitgereikt tijdens iedere viering van zaterdag en zondag. De kinderen brengen hun palmpasens en vastenspaarbootjes mee tijdens de zondagsviering van 11.00 uur.

Biechtvieringen: ma. 28/3 en di. 29/3 om 19.00 uur. De pastores gaan graag in op de wens tot een privé-biecht in de kerk, op de pastorie of aan huis.

Dinsdags om 14.00 uur boeteviering voor de Vrouwenvereniging St. Anna.

Witte Donderdag 31/3. Paasviering voor bejaarden en mindervaliden, verzorgd door de Ziekendienst om 14.00 uur. Voor vervoer per auto bellen naar tel. 19535. Voor de paascommunie aan huis kunt u een afspraak maken met de wijkpastor, tel. 12163.

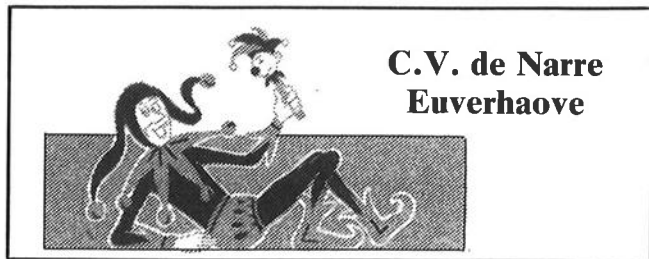
Laatste Avondmaal-viering om 19.00 uur.

Goede Vrijdag 1/4. Een vasten- en onthoudingsdag.

Rond 14.00 uur bloemenhulde bij het dorpskruis door de schoolkinderen. Om 15.00 uur de kruisweg. Om 19.00 uur Herdenkingsviering van Jesus' dood. Men kan bloemen naar deze viering meenemen, om bij het kruis neer te leggen.

Paaszaterdag 2/4. Paaswake om 20.00 uur. Ook voor kinderen is dit een aansprekende viering.

1e en 2e Paasdag. De vieringen zijn om 9.00 uur en 11.00 uur. Geen avondmis.



C.V. de Narre Euverhaove

Verslag van de optocht 1988

Op deze mooie dag in februari kon het publiek langs de route van een fraaie, kleurrijke optocht genieten. Verschillende mooi uitgedoste groepen behoorden tot de deelnemers. Hierbij kende de jury de volgende 'prieze' toe:

Grote groepen

- 'Erepries': 'Zaalvoetbalclub De Klöppele'
- 'Erepries': Groep 'De Pinguins'
- 'Erepries': Groep 'De Clowns trekken door Euverhaove'
- 1e 'pries': Groep 'Euverhaove loet de klok'
- 1e 'pries': Groep 'Veer zeen het zat in de tuin'
- 2e 'pries': De Narremaedjes 'Sjotte'
- 3e 'pries': Groep 'Bals in en rondom Euverhaove'
- 3e 'pries': Groep 'St. Jozef gaet in rouk op'

Kleine groepen

- 1e 'pries': Groep 'Veer zeen aut vroukes'
- 2e 'pries': Groep 'Twee bloume en één tuinman'
- 2e 'pries': 'Het Hoesevrouenorkest van de Narre'
- 3e 'pries': Groep 'Miljeu'

Einzelgänger

- 'Erepries': 'Geine optocht in Euverhaove zonger aut wief'
- 1e 'pries': 'Ich ben clown, zeet geer dat'
- 2e 'pries': '111 is toch anges es eine 1x11'
- 3e 'pries': 'Ich ben de kluts kwiet'

Een herinnering, in de vorm van een vaantje, kregen: Groep 'Pupillen van de Watersley' en Bielemen Kapel.

Bij de 'Einzelgänger' is de 3e 'pries' (= deelnemersnummer 25) niet afgehaald. Deze 'pries' kan men alsnog verkrijgen bij de heer F. den Rooyen, Rijksweg Noord 242.

C.V. De Narre en het optochtcomité bedanken alle deelnemers aan de optocht en hopelijk tot volgend jaar.

Het optochtcomité van C.V. De Narre

P.S. C.V. De Narre zoekt nog enkele medewerkers voor het optochtcomité. Men kan zich hiervoor aanmelden bij de heer L. Paes, Kastelenweg 24. Tel. 04490-19461.

Thema-avond Groene Kruis

Straffen en belonen

De Kruisvereniging Sittard-Swentibold organiseert op dinsdag 12 april 1988 een voorlichtingsavond voor ouders van kinderen van 0 tot 6 jaar.

Het onderwerp is straffen en belonen bij kinderen die driftig en/of koppig zijn.

Inleidster tijdens deze avond is mw. M. Kuyer. De bijeenkomst vindt plaats in het Groene Kruisgebouw in het Limbrichterveld, Eisenhowerstraat 722 te Sittard en duurt van 20.00 uur tot 22.00 uur.

Belangstellenden dienen zich voor vrijdag 8 april a.s. aan te melden bij het Groene Kruis: telefonisch: 04490-23440 of mondeling in de Deken Tijssenstraat 4 te Sittard.

De kosten voor deelname zijn f 1,- per persoon.

**boekjes, formulieren,
kaarten, enveloppen, rekeningen, folders
wij drukken het allemaal**

De mogelijkheden van offset zijn
nu eenmaal bijna onbeperkt en in-
dien u zelf uw origineel wilt typen
of tekenen, wordt uw offsetwerk
nog voordeliger.

GEBOORTEKAARTJES en TROUWKAARTEN

LICHTDRUKKEN EN FOTOKOPIEËN

Offset
Kurver
Sittard
BV



rijksweg noord 54
6131 cm sittard
tel. 04490-16830

Bruin van de Molen:



Stééngoed!

Brood- en banketbakkerij

H. HONINGS

Heistraat 30

Tel. 14709 - Sittard



SLAGERIJ SCHMEITS

Oude heiweg 3

OVERHOVEN

tel. 04490 - 13196

Slager R. SWIATalski



ROUSSEAU

Een begrip in

KERSENBONBONS met steel

PINDAROTSJES met echte chocolade

PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende Industrie ROUSSEAU
Abraham Kuypersstraat 2 - 6136 DE SITTARD - Telefoon: 04490-1.92.82

Meubelstoffeerderij

Henk Vorstermans

Voor het betere stoffeerwerk.

Bankstelkussens

in alle maten - kwaliteiten en prijsklassen
Keuze uit méér dan 500 stoffen (ook leder)

Natuurlijk ook uw adres voor:
Bankstellen - Eetkamers - Fauteuils
Boot- en Caravankussens

Bel nu voor een afspraak

Wij geven goed advies en vrijblijvende offerte

Tel. 04490-18461, ook 's avonds
Cortenbachstraat 30 - 6136 CH Sittard